



Soulful 栖迟

SPACES

COLOUR DESIGN BY JOTUN

恒生色调，拂风念日，享日常之美。

Discover *rich, timeless shades*
to enhance everyday living

Lighten up your home with
a *fresh, joyful palette*

绯桃院宇，一室暖阳。

Welcome *matt*:
the secret to a smooth
and sophisticated finish

那一份哑光的温润质感，
是给予物品柔和与精致的秘诀。





天生有才 尽兴创造

The *joy* of creating

Home is the most important place you will ever be.
It should be somewhere you love, that reflects your personality
and passions, and is tailored to the life you want to lead.

人生一世，辗转天涯，心中总有那么一个重要的地方，藏有你半生痕迹，
拥有你不朽回忆，携有独属于你的气味与光芒，存有你的喜怒哀乐，
是你理想生活的发源地——家。

The colours around us have an extraordinary and powerful effect on our moods and emotions. Some people believe that you need the support of a professional to decorate your home with style, but the truth is that no one knows your taste better than you. You have the power to make your space your own. At Jotun, we help you use it.

The 24 colours in this colour card have been curated for their ability both to stimulate and to soothe, and for their capacity to easily layer into modern lives. They are divided into three themes – three distinct ambiances – giving you the inspiration you need to transform the atmosphere of your home with colour.

色彩不仅仅是世界本色，更是情绪表达。
专业建议无法替代个人情感抒发的灵感之火。
无言之美，起于灵魂，忠于自我。

今年佐敦，用24种颜色，诉说三份美好——回忆，独处，温情。
想必这里，定有一息灵感与你共鸣。

CEILING / 天花板: JOTUN 12313 **SOFT DUNES** / 静谧沙丘
WALL / 墙面: JOTUN 7613 **NORTHERN MYSTIC** / 北欧秘境
WINDOW AND TRIM / 窗户和踢脚线: JOTUN 8493 **GREEN TEA** / 烟雨翠茗



Passage of *time* 鎏金岁月

Deep, rich colours and matt finishes imbue a room with sophistication, luxury and grandeur. Such spaces feel full of history, and yet are also timeless in character, full of elegance and soul.

冉冉繁色添芳影，叠光重墨饰浮光。

岁月消逝，回忆尘封。

啼笑喜哀，复观浮生，浅茶淡咖，几盏流年，谁人忆旧梦。

Homes are where we make and preserve our memories – the spaces where we tell the stories of our lives. Over time, we collect objects and artworks to express our identities and remind us of the moments we treasure. They are living conduits between the past and future. The colours that we choose today can become cherished memories for someone else tomorrow.

Harnessing the depth of colours at the darker end of the spectrum conveys a sense of groundedness. More than just statement shades, they infuse the whole atmosphere with glamour and refinement. Matt finishes enhance this sense of timeless elegance, undisturbed by reflection. They add an engaging textural depth to the room, making an ideal backdrop for artwork and statement furniture.

家存旧忆，述今朝。

洪荒岁月烛火明灭，时代凝聚一桌一椅，东隅已逝，桑榆非晚。

彼时之彩，他人旧忆恍如昨。

光谱上较暗的色彩使人沉静。那一抹惊艳色彩，更添魅力。

哑光质感不受反射干扰，令优雅永不过时，

房间中的纹理质感与个性艺术家具交相辉映，

更显人格魅力。



WALL / 墙面: JOTUN 7613 NORTHERN MYSTIC / 北欧秘境

Rich, classic reds evoke feelings of nostalgia, while matt surfaces help statement objects, ornaments and works of art stand out.

朱红旧忆, 花样年华,
黛瓦红墙, 罗浮魅影,
谁人曾忆旧物旧人。





Combine golden pinks and deep reds to create warm and welcoming atmospheres. Glossy surfaces such as tile contrast with matt finishes to create texture and depth. Painting the walls and ceiling in the same colour induces a sense of seamless unity throughout the space.

金粉深红, 侍花烹茶度平日,
相看相笑意如何。
釉光流转如歌, 与哑色素韵沉凝相和。
明暗之间, 更是别样创造。
当墙宇穹顶一色相承,
空间如宣纸漫卷水墨, 消弭所有视觉断章。

A perfect golden beige like Soft Dunes pairs beautifully with natural wooden accents and darker, earthier tones such as Golden Walnut.

金米雅序,
静谧沙丘中藏着半截琥珀胡棕,
沉静的风中, 是悠悠岁月。



WALL / 墙面: JOTUN 12313 SOFT DUNES / 静谧沙丘
TRIM / 踢脚线: JOTUN 1974 GOLDEN WALNUT / 琥珀胡棕



WALL AND TRIM / 墙面和踢脚线: JOTUN 1974 GOLDEN WALNUT / 琥珀胡棕

Create seamless interiors and make the space seem larger by painting skirting boards and walls in a single colour. Use the same shade on the ceiling to smooth transitions and give the room a coherent and overarching identity.

Beautiful deep colours appear at their best in matt paint – a perfect match for collected and curated interior elements.

不以山海为远, 不以日月为限。
将踢脚线、天花板和墙壁设计为同色,
无缝连接的设计使得空间更大。

在暗哑木调的房间中,
我仿佛又看见了那片棕树林。



Art of *stillness* 宴坐空山

Lighter colours bring softness and silence into the home. Left to speak – or rather, whisper – for themselves, they create surroundings that are simple, soothing and refreshing to spend time in.

浅色为家编织出朦胧纱幕。如梦灯盏，尘尽光生，日生烟，风落叶，岁且朝时。

When life is noisy, we look for calm. Your home can serve as your sanctuary – a place where you can detach from everyday stress and be mindful and at peace. To create tranquillity, simplify your space, paring back the excessive and the unnecessary to leave only what is truly most meaningful. Turn down the volume, free up visual space and savour the stillness.

The result is not sterile, but streamlined – a minimalist aesthetic that does not neglect comfort and warmth. Gentle chalky hues, muted yellows, stony bluish greens and warm neutrals are naturally calming. A curated palette of soft matts is more than just aesthetically appealing; it has a stabilising effect on mood, encouraging moments of true relaxation and quiet focus.

风起时分，心安之处是吾乡。

归途灯火映星霞，桌上餐温归吾家。

给予自己一方净土，放下不必要之事，以简单之心观纷繁，仅留质朴于心间。

并非山骨石利，家中雅致如谷栖云涌，山光万变。

那柔和温度的中性色调赋予人以平静，柔软的软装赋予美更多魅力。

任事物流淌，允许万物穿过自己。





WALL / 墙面: JOTUN 1625 SOUL / 灵感
CABINET / 柜子: JOTUN 12300 HAZELNUT BEIGE / 榛果杏仁

Soft matt paints let neutrals speak for themselves, creating calm ambiances and refreshingly minimalist aesthetics. To ensure the purest look, a high-quality matt finish is the perfect choice. With no light reflected by the surface, matt paint enables a deep and consistent colour expression throughout your space.

柔和的哑光质感创造极简主义美学。高质量的哑光墙面使得空间具有更加一致的色彩表现。

To create a feeling of welcoming warmth and peace, golden beiges like Caramel Brown (opposite) make perfect neutral colour choices, without compromising the character of the space.

旧木新枝, 雅韵之和, 焦糖醇棕般的中性色, 将木质香气散在屋中。这并非色彩对空间的占领, 而是以无争之态托起场域本真气质。

Hints of yellow bring a touch of sunshine into the home, helping lift the mood while creating perfect spaces for rest and moments of serenity and contemplation.

Light influences the ways we experience colour, and its expression will subtly shift throughout the day as the sun passes through the sky – from morning to afternoon and evening into night. The weather outside will also have an impact, bringing out different nuances depending on whether it is dark and cloudy or bright and clear.

半见缃色。
疏影白日照晴空, 沉息暖阳抚袞风。
晨昏为轴, 光影雕色。
晨曦以薄纱轻覆, 正午用金箔淬炼,
暮色借余温凝眸,
直至月光浸透成丝绸的私语。
天光流转, 色彩写意。



CEILING / 天花板: JOTUN 1625 SOUL / 灵感
WALL / 墙面: JOTUN 1965 GINGER TEA / 暖姜留芳
DAYBED / 榻: JOTUN 12300 HAZELNUT BEIGE / 榛果杏仁





WALL / 墙面: JOTUN 6378 **ICONIC** / 世纪薄荷



In bedrooms, think about the colours that you want to wake up to, as these help shape your mood from the first moments of the day. Relaxing blue-green hues like Iconic balance the calmness of evening with the freshness of morning.

日长睡起是清欢。
有如世纪薄荷，良昭共笑语，
晚暮话平生。



WALL / 墙面: JOTUN 8597 SEAWEED GREEN / 藻影浮波



WALL / 墙面: JOTUN 11202 MILD OCHRE / 麦田秋歌

Joyful *living* 百事从欢

Carefree, country-inspired living is all about the uplifting colours of nature – bright, hopeful hues that are full of fresh farmhouse character with a refined, modern spin.

阳光暖暖,芦花飞飞,燕雀喊喳。山花艳,水鱼跃,屋舍俨然。
且陶陶,乐尽天真。用精致现代的笔触描绘自然深处的诗意。

A home is not just somewhere to be looked at. It's a space to be lived in – shaped, scuffed and scarred by the everyday rattle and hum of family life. It's not only the colour palette that influences your everyday life, a paint that's made to last is just as important.

Jotun paints the places where life happens. This harmonious palette of refined rustic shades is designed for homes that prioritise effortless comfort, easy charm and the freedom to be yourself. Complemented by high-quality materials and natural accents such as polished stone, organic fabrics, and reclaimed woods, these colours create a perfect balance between classic simplicity and timeless character – a style that is crafted, intentional, and uniquely your own.

闲时落座,灯火可亲。
居所不是凝固的展品,而是被烟火雕刻的场域。
在时间的轮回中,这一方小天地,其乐融融。

这是佐敦想为您描述的生活场景。
精致的乡土色调令家中更显自由轻松。
温和的色彩与自然的优质材料做搭配,在简约自由和个性舒适中完美平衡——精美绝伦,独一无二。



CABINETS AND DOORS / 柜子和门: JOTUN 8597 SEAWEED GREEN / 藻影浮波
WALL / 墙面: JOTUN 12079 / GLEAM 光笔
WINDOW / 窗户: JOTUN 1624 SKYLIGHT / 破晓

Let nature inspire you: bring your favourite colours from the outside world into the house, alongside vintage and crafted objects to create a timeless countryside charm.

自然慰藉: 城市中的人们渴望自然，
那就将色彩和手工艺品带回房间。
刹那间回到那年夏日
——独游翠峦，暗访巷陌，春曦淡雾，霞光和舞。



CEILING AND WALL / 天花板和墙面: JOTUN 8284 OLIVE / 古树青黛
WINDOW / 窗户: JOTUN 1624 SKYLIGHT / 破晓
TRIM / 踢脚线: JOTUN 12080 SOFT RADIANCE / 瑞典斯



WALL / 墙面: JOTUN 12079 **GLEAM** / 光冕
TRIM / 窗框: JOTUN 10963 **GOLDEN BRONZE** / 仙踪
WINDOW / 窗户: JOTUN 1624 **SKYLIGHT** / 破晓

A subtle yellow hue, Gleam is inspired by the rays of sunlight slipping in through the window – making it ideal for brightening bathrooms or lifting the mood in living areas.

晨光漫窗时, 光冕凝墙。

浴室漾碎金, 厅堂浮蜜光。

给予自己一方净土, 放下不必要之事,
以简单之心观纷繁, 仅留质朴于心间。

风起时分, 心安之处是吾乡。

There's a whisper of violet in Silky Pink, which makes it an excellent complement to dark wooden accents and helps lend the room a rustic air of honesty.

丝缎妃红罗兰语, 晴花棕木正相宜。

淡花疏影, 旧日梧桐, 一帘闲日, 半室微风。



CEILING, WALL, TRIM AND DOOR / 天花板, 墙面, 踢脚线, 门: JOTUN 20054 **SILKY PINK** / 丝缎妃红

A nature-led approach to colour results in harmonious and holistic environments, full of warmth and soul. Spaces painted in matt earth tones such as Ochre Clay, reveal the colour in its purest, most natural form. With the right shade, you can create a sanctuary to retreat to when you need to re-energise.

Your home is likely to be the place you spend the most time – it should be somewhere that brings you joy. When choosing the colours for your interiors, think first about how you want the space to make you feel.

以自然之色造万物景,

以质朴色调享半日闲。

红日淡, 赭石暖。

陶泥沉影中是窖藏千年的晨昏。

还好, 有家——春日闲懒, 夏日乘凉,
秋日浪漫, 冬日蜗居, 雨天静观,
晴日欢喜……

家为如何色彩, 心境亦如何。

Our most beautiful matt paint with a luxuriously smooth finish. Create an atmosphere of refinement and elegance with our high-quality matt paint. The non-reflective finish creates a rich and velvety texture that elevates any interior space.

淑女魅影-极具魅力的奢华哑光涂料，带来非凡视觉体验。
北欧光学黑科技，以180度近零哑光，让色彩呈现更加温暖。



The beauty of *high-quality* paint

匠心品质
优雅永驻

Discover Jotun's collection of premium interior paints, designed to transform and enrich your living spaces with unparalleled quality and enduring elegance. Our paints paired with curated colours from Jotun will imbue your home with understated luxury and beauty that is blended to last.

探索佐敦高端内墙涂料系列，
以匠心品质与持久优雅的魅力提升空间格调。
精选高品质涂料搭配北欧色彩美学，为您的家注入融合质朴优雅之感。



Our premium collection for walls

淑女系列高端内墙漆

LADY Pure Color its warm, super matt finish gives an authentic, beautiful color experience.
LADY Balance its beautiful matt finish and good indoor climate, releases minimal smell and emissions.
LADY Nordic Breeze it delivers fresh and pleasant indoor air with IAC-GOLD certification.
LADY Nordic Home an elegant [3D] finish that delivers a rich, silky-smooth surface.
LADY Nordic Blossom the colors of your home can be defined by your desires.

淑女魅影 挪威原装进口，告别色差与刺眼，还原醇厚温和色彩，让家的每一面都温暖如初。
淑女白兰 挪威原装进口，感受北欧森林般纯净空气，即刷即住。
淑女北欧微风 给家带来清新美好空气，金字塔级 IAC-GOLD 认证护航，治愈你的每一口呼吸。
淑女北欧之家 打造优雅润泽「3D」质感，让墙面丰盈细滑更润泽。
淑女北欧绮遇 家的色彩，由你随心定义，让家的每一面墙都成为捕捉四季的调色盘。

Pure beauty 新生级小羊皮质感



LADY Nordic Pure creates a newborn lamb-skin texture. With a 90.5% formaldehyde abatement rate and IAC-Gold certification, it ensures healthier air. Its anti-aging technology resists scratches, stains, and fine lines, keeping walls timelessly beautiful.

淑女北欧之纯 小羊皮质感，柔若新生。90.5% 甲醛净化率，空气质量金级认证，呼吸更清新。四重抗老™科技，抵御划痕、污渍、细纹及霉菌，墙面持久如新。



Mineral Magic 侘寂美学

LADY Nordic Minerals selects natural minerals to create an unique texture that replicates the touch of stone. Coupled with natural colors, this finish presents a Wabi-Sabi beauty.

淑女北欧岩彩 精选珍稀天然矿产，形成独特斑驳岩感肌理，复刻岩石触感，搭配丰富的自然色彩，呈现侘寂美学之美。



Panel perfection 全能改色



LADY Nordic Supreme formulated with advanced Nordic technology. It has versatile properties to provide rich beautiful colours on panels, furniture, doors, trims and frames.

淑女北欧釉彩 帮您实现家居全能随心改色，丰富色彩搭配多基材适配技术实现家居元素随心换装。



Lasting wonder 嘭弹润玉质感



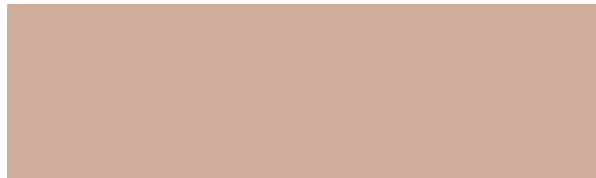
LADY Wonderwall delivering a lustrous texture. It delivers a durable paint film, effectively resisting scratches, stains, fine lines, and mold formation while maintaining walls' long lasting beauty.

淑女北欧秘境 带来嘭弹润玉质感。采用佐敦专研四重抗老™技术，直击老化困扰，轻松抵御墙面划痕、污渍、细纹及霉菌，让家冻龄，持久靓丽如新。

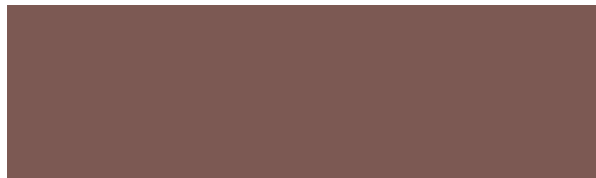


鎏金岁月

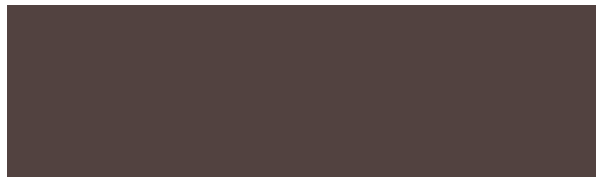
Passage of *time*



JOTUN 20362 **PINK AMBIENCE** / 玫瑰暮光



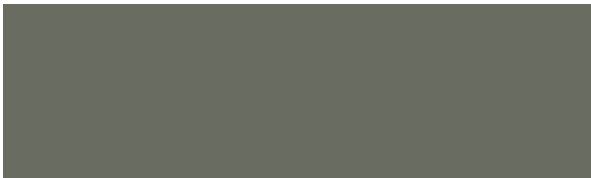
JOTUN 2951 **SOPHISTICATED RED** / 罗浮魅影



JOTUN 2149 **COFFEE** / 醇咖微光



JOTUN 8493 **GREEN TEA** / 烟雨翠茗



JOTUN 7613 **NORTHERN MYSTIC** / 北欧秘境



JOTUN 12313 **SOFT DUNES** / 静谧沙丘



JOTUN 1303 **OBSERVE** / 凝



JOTUN 1974 **GOLDEN WALNUT** / 琥珀胡棕

宴坐空山

Art of *stillness*



JOTUN 6194 **WILD IVY** / 蔓生青萝



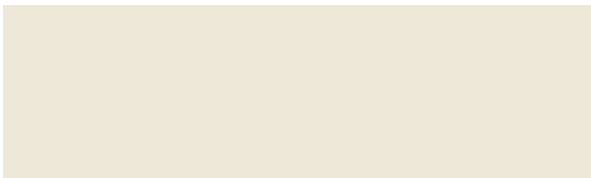
JOTUN 6378 **ICONIC** / 世纪薄荷



JOTUN 6379 **CITYSCAPE** / 城市节拍



JOTUN 1965 **GINGER TEA** / 暖姜留芳



JOTUN 1625 **SOUL** / 灵息



JOTUN 12308 **UNBLEACHED** / 亚麻初白



JOTUN 12300 **HAZELNUT BEIGE** / 榛果杏米



JOTUN 12292 **CARAMEL BROWN** / 焦糖醇棕



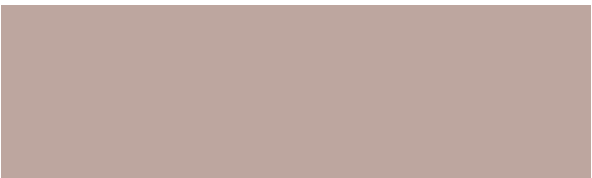
JOTUN 8284 **OLIVE** / 古树青黛



JOTUN 8597 **SEAWEED GREEN** / 藻影浮波

百事从欢

Joyful *living*



JOTUN 20054 **SILKY PINK** / 丝缎妃红



JOTUN 11220 **OCHRE CLAY** / 陶泥沉影



JOTUN 11202 **MILD OCHRE** / 麦田秋歌



JOTUN 12079 **GLEAM** / 光冕



JOTUN 12080 **SOFT RADIANCE** / 瑞典斯



JOTUN 10963 **GOLDEN BRONZE** / 仙踪



Colour Assurance

Our colours are carefully developed with unique recipes optimised to Jotun's products. Colour accuracy can only be achieved when using Jotun's products tinted over Jotun Multicolor Tinting System.

All colours reproduced are shown as close to actual paint colours as modern printing techniques allow. Where colour matching is critical, an applied sample is recommended. Colours can only be rendered correctly using LADY or other Jotun products tinted with Jotun Multicolor Tinting System.

色卡中的所有色彩都在印刷技术上尽可能接近真实颜色，在施工前，建议调色打样，只有佐敦淑女或其他产品系列配合佐敦调色系统才能确保所见即所得的色彩体验。



WALL / 墙面: JOTUN 6194 **WILD IVY** / 蔓生青萝



Feel inspired to create
your own harmonious and soulful spaces.

灵感为砖，灵魂作瓦，涂以空间之美

官网: color.jotun.cn

Photo: Anders Schønnemann Stylist-team: Kråkvik & D'Orazio Design: Allegro